



CHERRY KW 3000

Wireless Keyboard

64410198-00-DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SL, HR, BG, ZHs, ZHc, © APR 2023 [JK-3000xx-2]

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

- ① Batteriestatus-LED
- ② Rechner
- ③ E-Mail Programm
- ④ Browser, Startseite
- ⑤ Standby

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders! In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY KW 3000 ist eine kabellose Tastatur zur Bedienung von PCs/Notebooks.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erstreckungsfahrer durch Verschlucken von Kleinteilen

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

Explosionsgefahr durch falsche oder falsche eingeleitete Batterie

- Verwenden Sie nur Batterien des in den Technischen Daten genannten Typs.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der Markierungen (+/-) im Batteriefach ein.

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Empfänger mit dem PC/Notebook verbinden

- 1 Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (dieser hat meist eine weiße oder schwarze Führung).

3 Energiespar-Funktion

Die Tastatur schaltet bei Nichtbenutzung in einen Schlaf-Modus, in dem sie faste Energie benötigt.

4 Batteriestatus-LED

Nachdem die LED rot blinkt, sollten Sie die Batterie in Kürze wechseln.

5 Geräte individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie viele Tasten der Tastatur frei belegen.

6 Gerät reinigen

HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät gelangt.
- Entfernen Sie nicht die Tastkappen der Tastatur.

7 Falls das Gerät nicht funktioniert

- 1 Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel).
- 2 Trocknen Sie das Gerät mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

8 Gerät und Batterien entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte und Batterien mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- Entsorgen Sie Geräte und Batterien, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

7 If the devices do not work

- Check whether the batteries are inserted correctly and have sufficient voltage
- Connect the receiver to another USB port on the PC.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black guide).
- Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue guide).

8 Disposing of the device and batteries

- Do not dispose of devices and batteries with this symbol in household waste.
- Take the batteries out of the device.
- Dispose of the devices and batteries in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

9 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	Keyboard: 0.9 ... 1.65 V SELV Receiver: 5.0 VDC ±5 % SELV
Power consumption	Keyboard: max. 40 mA Receiver: max. 75 mA
Keyboard battery	1 alkaline battery, type LR03 (AAA)
Transmission frequency	2400.0 ... 2483.5 MHz
Transmission power	Max. 10 mW [EIRP]
Storage temperature	-20 °C ... +65 °C
Operating temperature	0 °C ... +50 °C

10 Certifications

10.1 EU Declaration of conformity

The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following internet address: www.cherry.de/compliance.

10.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Recient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

10.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

10.4 For UL

For use with Listed Personal Computers only

10.5 UKCA

UK Authorised Representative: Authorised Representative Service The Old Methodist Chapel Great Hucklow SK17 8RG UK

10.6 Declaration of conformity UE

La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante : www.cherry.de/compliance.

9 Datos técnicos

Denominación	Valor
Tensión de alimentación	Teclado: 0.9 ... 1.65 V SELV Receiver: 5.0 VDC ±5 % SELV
Consumo de corriente	Teclado: máx. 40 mA Receiver: máx. 75 mA
Pila del teclado	1 pila alcalina de manganeso, tipo LR03 (AAA)
Frecuencia de emisión	2400.0 ... 2483.5 MHz
Potencia de emisión	Máx. 10 mW [EIRP]
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ... +65 °C
Temperatura de funcionamiento	0 °C ... +50 °C

10 Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: www.cherry.de/compliance.

1 Para su seguridad

Riesgo de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas

- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

2 Riesgo de explosión por usar la pila equivocada o por contacto mal

- Utilice únicamente pilas recargables del tipo indicado en los datos técnicos.
- Coloque las pilas conforme a las marcas (+/-) impresas en el compartimento de las pilas.

3 LMR significa "Lésion due aux mouvements répétitifs"

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.

Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.

- Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

2 Connecter le récepteur au PC/l'ordinateur portable

- 1 Raccordez si possible le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable (langue généralement blanche ou noire).

3 Fonction d'économie d'énergie

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le clavier se met en mode veille et consomme très peu d'énergie. Dès la première pression d'une touche, il s'active à nouveau automatiquement.

4 LED d'état de la pile

Lorsque la LED commence à clignoter en rouge, il est conseillé de remplacer rapidement la pile.

5 Configuration personnelle des appareils

Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez aussi accéder à des applications, des fichiers, des modèles de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.

6 Nettoyer le récepteur au PC ou al portatíl

- 1 Connecte el receptor preferentemente a un puerto USB 2.0 del PC o del portátil (leste tiene por lo general una guía negra o blanca).

7 Si l'appareil ne fonctionne pas

- Éteignez et rallumez la souris.
- Contrôlez le placement et le chargement des piles.
- Connectez le récepteur sur un autre port USB du PC.

8 Élimination de l'appareil et des piles

- Ne jetez pas les appareils et les piles portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Retirez les piles de l'appareil.
- Éliminez les appareils et les piles conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

9 Características técnicas

Designation	Données
Tension d'alimentation	Clavier: 0.9 ... 1.65 V SELV Récepteur: 5.0 VDC ±5 % SELV
Consommation de courant	Clavier: 40 mA maxi. Récepteur: 75 mA maxi.
Pile clavier	1 pile alcaline manganèse, type LR03 (AAA)
Fréquence d'émission	2 400.0 ... 2 483.5 MHz
Puissance d'émission	10 mW maxi. [EIRP]
Température de stockage	-20 °C ... +65 °C
Température de service	0 °C ... +50 °C

10 Declaración de conformidad UE

La sociedad Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara por la presente que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: www.cherry.de/compliance.

9 Datos técnicos

Denominación	Valor
Tensión de alimentación	Teclado: 0.9 ... 1.65 V SELV Receiver: 5.0 VDC ±5 % SELV
Consumo de corriente	Teclado: máx. 40 mA Receiver: máx. 75 mA
Pila del teclado	1 pila alcalina de manganeso, tipo LR03 (AAA)
Frecuencia de emisión	2400.0 ... 2483.5 MHz
Potencia de emisión	Máx. 10 mW [EIRP]
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ... +65 °C
Temperatura de funcionamiento	0 °C ... +50 °C

10 Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: www.cherry.de/compliance.

1 Para su seguridad

Riesgo de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas

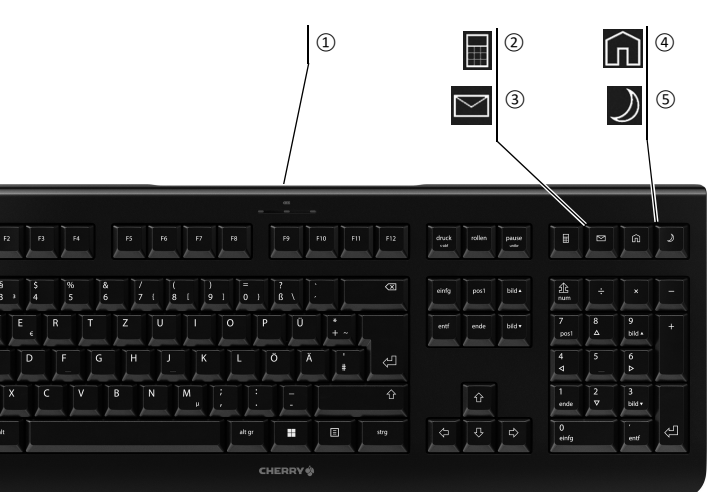
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

2 Riesgo de explosión por usar la pila equivocada o por contacto mal

- Utilice únicamente pilas recargables del tipo indicado en los datos técnicos.
- Coloque las pilas conforme a las marcas (+/-) impresas en el compartimento de las pilas.

3 LMR significa "Lésion due aux mouvements répétitifs"

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.



Organize su puesto de trabajo de forma ergonomica.

- Coloque el teclado y el ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

2 Conectar el receptor al PC o al portatíl

- 1 Conecte el receptor preferentemente a un puerto USB 2.0 del PC o del portátil (leste tiene por lo general una guía negra o blanca).

3 Limpieza del dispositivo

- No deseches con la basura doméstica los aparatos y las baterías que presenten este símbolo.
- Retire las pilas del aparato.
- Deseche los aparatos y las baterías conforme a las disposiciones legales a través de su distribuidor o en los centros de recogida municipales.

4 LED dello stato della batteria

Dopo che il LED rosso ha lampeggiato, si consiglia di sostituire a breve la batteria.

5 Configurazione individuale degli apparecchi

Il software CHERRY KEYS consente di assegnare liberamente molti tasti della tastiera. In questo modo è possibile accedere ad app, file, singoli moduli di testo o macro premendo semplicemente un tasto.

6 Pulizia dell'apparecchio

- Pulire gli apparecchi con un panno appena umidito e una piccola dose di detergente delicato (ad es. detersivo per i piatti).
- Drogare de apparaten met een pluisvrije, zachte doek.

7 Se il dispositivo non funziona

- Controllare che le batterie siano inserite correttamente e che abbiano una tensione sufficiente.
- Collegare il ricevitore a un'altra porta USB del PC.
- Collegare il ricevitore a una porta USB 2.0 del PC/notebook (normalmente dotata di una piastrina bianca o nera).

8 Smaltimento dell'apparecchio e delle batterie

- Non smaltire gli apparecchi e le batterie muniti di questo simbolo con i rifiuti domestici.
- Smaltire gli apparecchi e le batterie conformemente alle disposizioni legali presso il proprio rivenditore o i centri di raccolta comunali.

9 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione di alimentazione	Tastiera: 0.9 ... 1.65 V SELV Ricevitore: 5.0 VDC ±5 % SELV
Consumo di corrente	Tastiera: máx. 40 mA Ricevitore: máx. 75 mA
Pila del teclado	1 pila alcalina de manganeso, tipo LR03 (AAA)
Frecuencia de emisión	2400.0 ... 2483.5 MHz
Potencia de emisión	Máx. 10 mW [EIRP]
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ... +65 °C
Temperatura de funcionamiento	0 °C ... +50 °C

10 Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: www.cherry.de/compliance.

1 Para su seguridad

Riesgo de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas

- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

2 Riesgo de explosión por usar la pila equivocada o por contacto mal

- Utilice únicamente pilas recargables del tipo indicado en los datos técnicos.
- Coloque las pilas conforme a las marcas (+/-) impresas en el compartimento de las pilas.

3 LMR significa "Lésion due aux mouvements répétitifs"

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.

10 Dichiarazione di conformità UE

Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germania, con la presente dichiara che questo modello di impianto radio corrisponde alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet al seguente indirizzo: www.cherry.de/compliance.

NL GEBRUIKS-HANDLEIDING

- ① Led voor de batterijstatus
- ② Rekenmachine
- ③ E-mailprogramma
- ④ Browser, startpagina
- ⑤ Standby

Voordat u begint ...

Elk apparaat is anders! In de handleiding vindt u informatie over het gebruik van het apparaat.

- Lees de handleiding nauwkeurig door.
- Bewaar de handleiding en stel deze ter beschikking voor andere gebruikers.

1 Per la vostra sicurezza

Per informazioni su ulteriori prodotti, download e molto altro ancora, visitate la pagina web www.cherry.de.

2 Conectar el receptor al PC o al portatíl

- 1 Conecte el receptor preferentemente a un puerto USB 2.0 del PC o del portátil (leste tiene por lo general una guía negra o blanca).

3 Limpieza del dispositivo

- No deseches con la basura doméstica los aparatos y las baterías que presenten este símbolo.
- Retire las pilas del aparato.
- Deseche los aparatos y las baterías conforme a las disposiciones legales a través de su distribuidor o en los centros de recogida municipales.

4 LED dello stato della batteria

Dopo che il LED rosso ha lampeggiato, si consiglia di sostituire a breve la batteria.

5 Configurazione individuale degli apparecchi

Il software CHERRY KEYS consente di assegnare liberamente molti tasti della tastiera. In questo modo è possibile accedere ad app, file, singoli moduli di testo o macro premendo semplicemente un tasto.

6 Pulizia dell'apparecchio

- Pulire gli apparecchi con un panno appena umidito e una piccola dose di detergente delicato (ad es. detersivo per i piatti).
- Drogare de apparaten met een pluisvrije, zachte doek.

7 Se il dispositivo non funziona

- Controllare che le batterie siano inserite correttamente e che abbiano una tensione sufficiente.
- Collegare il ricevitore a un'altra porta USB del PC.
- Collegare il ricevitore a una porta USB 2.0 del PC/notebook (normalmente dotata di una piastrina bianca o nera).

8 Smaltimento dell'apparecchio e delle batterie

- Non smaltire gli apparecchi e le batterie muniti di questo simbolo con i rifiuti domestici.
- Smaltire gli apparecchi e le batterie conformemente alle disposizioni legali presso il proprio rivenditore o i centri di raccolta comunali.

9 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione di alimentazione	Tastiera: 0.9 ... 1.65 V SELV Ricevitore: 5.0 VDC ±5 % SELV
Consumo di corrente	Tastiera: máx. 40 mA Ricevitore: máx. 75 mA
Pila del teclado	1 pila alcalina de manganeso, tipo LR03 (AAA)
Frecuencia de emisión	2400.0 ... 2483.5 MHz
Potencia de emisión	Máx. 10 mW [EIRP]
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ... +65 °C
Temperatura de funcionamiento	0 °C ... +50 °C

10 Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: www.cherry.de/compliance.

1 Para su seguridad

Riesgo de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas

- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

